OWINGEN
Bodenseekreis

's Blättle

Amtsblatt der Gemeinde Owingen mit den Ortsteilen
Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf

47. Jahrgang • Nr. 47 Samstag, 27. November 2021

Kath. Frauengemeinschaft Owingen

Es kam, wie es kommen musste:
Unser Adventsbasar am 28.11.2021 fällt aus!

Lass die Hoffnung siegen über die Angst.
Lass das Vertrauen siegen über die Ungewissheit.
Und deine Liebe wird siegen
über deine Zweifel.

„Liebe Lebensretter, Freudenschenker, Mutmacher,
Herzensmenschen und Freunde in der Heimat“

...so nennen uns und Sie alle die Ärmsten der Armen in Afrika als Ausdruck der Dankbarkeit.

Wie jedes Jahr ist das Attat Hospital bei Addis Abeba/ Äthiopien und das Emerald Hill Children`s Home in Harare/ Zimbabwe auf unsere Hilfe angewiesen und vertrauen darauf, dass wir sie trotz der widrigen Umstände nicht alleine lassen.

Doch leider macht uns Corona erneut einen Strich durch die Rechnung, so dass wir unseren Basar am 1. Adventssonntag schweren Herzens absagen müssen. Kein Basar, kein Erlös, den wir an die Armen weitergeben können! Trotzdem wollen wir nicht, dass sie leer ausgehen und bitten Sie von ganzem Herzen um Ihre Spende auf folgendes Konto:

Kath. Frauengemeinschaft Owingen
IBAN: DE 14 6906 1800 0013 1479 06
Volksbank Überlingen
Verwendungszweck: Spende für Äthiopien und Simbabwe
Nähere Informationen zu den einzelnen Projekten finden Sie in der Rubrik „Frauengemeinschaft“

Wir hoffen und wünschen uns allen, dass wir Ihnen nächstes Jahr unsere Bastelarbeiten und Kränze wieder in gewohnter Weise anbieten können!

Eine frohe Advents- und Weihnachtszeit
Ihre Frauengemeinschaft Owingen

OWINGEN
Bodenseekreis

Wichtige **Rufnummern**

GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstr. 35, 88696 Owingen

Zentrale:
Tel.: 07551 8094-0 / Fax: 07551 8094-29
E-Mail: info@owingen.de, www.owingen.de

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Mi u. Fr jeweils von 8.00 - 12.00 Uhr
Mo 14.00 - 18.00 Uhr
Do durchgehend von 8.00 - 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Bürgermeister Henrik Wengert	07551 8094-21
Sekretariat	07551 8094-21
Meldeamt	07551 8094-42
Standesamt	07551 8094-28
Hauptamt	07551 8094-27
Grundbucheinsichtsstelle	07551 8094-36
Ortsbauamt	07551 8094-35
Gemeindekasse	07551 8094-24
Finanzverwaltung	07551 8094-22
Bauhof	07551/8094-35
Hausmeister (Klaus Waldbüßer)	0160 1820278
Auentalschule Sekretariat	07551 8094-39
Kindergärten	
St. Nikolaus	07551 8094 -70
Am Guggenbühl	07551 60494
Billafingen	07557 3 49

ORTSVERWALTUNGEN

BILLAFINGEN
Ortsvorsteher Markus Veit 0170/3579499
E-Mail: mveit@billafingen.de
Sprechstunden: Mo. 19.30 - 21.00 Uhr

HOHENBODMAN
Ortsvorsteher Jörg Nesensohn 07557 820399
Sprechstunden: nach Vereinbarung

TAISERSDORF
Ortsvorsteherin Ruth Steindl 07557 929569
Sprechstunden: nach Vereinbarung

NOTRUFNUMMERN

Notruf	1 10
Feuerwehr	1 12
Polizeirevier Überlingen	07551 80 40

VERGIFTUNGSNOTDIENST

Giftnotruf München - Abteilung für Klinische Toxikologie Klinikum rechts der Isar - Technische Universität München
www.toxinfo.med.turn.de 089 19240
Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (VIZ) Universitätsklinikum Freiburg
www.uniklinik-freiburg.de/giftberatung.html
0761 2704361

ÄRZTE UND SOZIALES

Ärztl. und zahnärztl. Notdienst
Kann rund um die Uhr unter der **116117** erfragt werden.

Service Büro im Rathaus Owingen
Nachbarschaftshilfeverein „GEMEINSAM STATT EINSAM“ 0151/52320276
– donnerstags von 9.30 – 11.30 Uhr
Pflegeberatung Ganal
– dienstags von 10 – 12 Uhr
Pflegeberatung Sozialstation Bodensee e.V. – donnerstags von 14 – 16 Uhr
07551/8094-11

Sozialstation Bodensee 07551 95320

Dorfhelferinnenstation
Frau Heike Senger 07771/8759177

Hospizgruppe Überlingen 07551/60863

Psychosoziale Beratungs- und ambulante Behandlungsstelle für Suchtkranke (PSB) 07541 950180

Diakonisches Werk Fax: 07541 9501820

AWO Frauen- und Kinderschutzhaus Beschützendes Haus Bodenseekreis
07541 4893626

Allgemeiner Sozialer Dienst:
(im Jugendamt Bodenseekreis) 07541 204 5627
Vathana.Thavendrandathan@bodenseekreis.de

Malteser Hilfsdienst e.V 07551-970970

Familientreff Owingen 07551 9485259

Tagespflegevermittlung Bodenseekreis
Heike Langer, Tel.: 015904204243

SKM – Bodenseekreis e.V. –Betreuungsverein-
Rechtliche Betreuungen und individuelle Informationen zur persönlichen und rechtlichen Vorsorge und Patientenverfügung
rentschler@skm-bodensee.de 07544/9679960

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Gesamtkommandant und Abteilung Owingen: Markus Endres
Tel.: 0151 61422371

Abteilung Billafingen: Michael Dreher
Tel.: 07557/820778, mobil: 0162/7306362

Abteilung Hohenbodman: Volker Feiler
Tel.: 07557/929803, mobil: 0170/9393632

Abteilung Taisersdorf: Roland Kohler
Tel.: 0175 2079990

SONSTIGE RUFNUMMERN

Bevollm. Bezirksschornsteinfeger
Laurent Brielmaier, mobil: 0178/9823697

Thüga Energienetze GmbH
Störungsrufnummer 0800 7750007

EnBW Energie Baden-Württemberg AG
Störungsrufnummer 0800 3629477

Wasserversorgung
24-Stunden Störungs- und Bereitschaftsdienst
Stadtwerk am See 0800/5053333
Bei allgemeinen Fragen wenden Sie sich bitte zu den üblichen Dienstzeiten an das Ortsbauamt 07551/8094-35

SONSTIGES

Altglas, Kunststoffannahme, Grünmüll
Recyclinghof in der Kreuzstraße
Öffnungszeiten:
Freitag 15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

Containerstandorte:
Owingen: EV. Kirche, Parkplatz Sporthalle
Billafingen: Sportplatz
Hohenbodman: altes Feuerwehrhaus
Taisersdorf: Feuerwehrhaus

Altbatterien
Behälter im Rathaus Owingen

Sonntagsdienst **der Apotheken**

Samstag, 27.11.2021
Stadtapotheke, Franziskanerstraße 7, Überlingen, Tel.: 07551/62209
Linzgau-Apotheke, Bergwaldstraße 1, Pfullendorf, Tel.: 07552/91220

Sonntag, 28.11.2021
Apotheke am Obertor, Friedhofstraße 4, Pfullendorf, Tel.: 07552/9368177
Apotheke in der St. Johann-Straße 16, Überlingen, Tel.: 07551/1012

Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt KW 48/2021 ist am **Mittwoch, 01.12.2021 um 12:00 Uhr** im Rathaus Owingen. Bitte senden Sie alle Texte in digitaler Form im word-Format (docx) an blaettle@owingen.de und die **Fotos bzw. Graphiken als separaten Anhang** im jpg-Format (nicht in die Textdatei integrieren).

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt 88696 Owingen, Bodenseekreis

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:
Bürgermeister Henrik Wengert oder der/die von ihm Beauftragte/n

Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:
Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11, Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Rathaus **aktuell**

Aktuelle Fallzahlen Corona

Stand: Dienstag,23.11.2021 um 16:30 Uhr

Corona infizierte Personen seit März 2020	271 (+ 33 gegenüber Vorwoche)
Aktuell infizierte Personen (positiv getestete) und in Quarantäne	42
7-Tages-Inzidenz für Owingen:	747,25

Unsere Jubilare

Am kommenden Mittwoch, 01.12.2021 kann Frau Anneliese Beck aus Billafingen ihren 85. Geburtstag feiern.

Dazu gratulieren wir ganz herzlich und wünschen alles Gute, vor allem Gesundheit.

Allgemeines

Neue regelmäßige offene Impfangebote im Bodenseekreis

Im Bodenseekreis gibt es ab kommender Woche (22. November 2021) zusätzliche regelmäßige offene Impfangebote für die Corona-Schutzimpfung. Wöchentlich an jeweils zwei aufeinanderfolgenden Tagen bieten die neuen Impfstützpunkte in Friedrichshafen, Überlingen und Tettnang die kostenlose Impfung zwischen 10:00 und 17:00 Uhr ohne vorherige Terminvereinbarung an. Es wird die Erst-, Zweit- und bei Berechtigung Drittimpfung verabreicht. Wer die Voraussetzungen für eine Drittimpfung nicht erfüllt, kann nicht bedient werden. Ärztinnen und Ärzte führen vor Ort die individuelle medizinische Beratung durch. Die Impfungen werden bis zur maximal möglichen Tageskapazität der Impfstützpunkte durchgeführt, mit Wartezeiten muss gerechnet werden.

Die neuen offenen Impfstützpunkte im Bodenseekreis (Beginn am Montag, 22. November 2021):
Friedrichshafen: freitags und samstags, 10:00 bis 17:00 Uhr, Rathaus-Rückseite, Eugen-Bolz-Str. 10, 88045 Friedrichshafen

Überlingen: sonntags und montags, 10:00 bis 17:00 Uhr, Alte Gymnasiums-Sporthalle, Obertorstraße 16, 88662 Überlingen

Tettnang: dienstags und mittwochs, 10:00 bis 17:00 Uhr, Autofabrik Bodensee, Dr.-Klein-Str. 9, 88069 Tettnang-Bürgermoos

Angeboten werden je nach Verfügbarkeit die Impfstoffe der Hersteller Biontech, Johnson & Johnson und Moderna. Die Impfung ist entsprechend der aktuellen Richtlinien der Ständigen Impfkommission ab 12 Jahre möglich. Mitzubringen sind: Impfpass (wenn vorhanden) bzw. Nachweis der bisherigen Corona-Impfungen, Ausweis oder Pass, Krankenversichertenkarte (wenn vorhanden).

Die neuen Impfstützpunkte werden durch das Landratsamt gemeinsam mit den drei Städten organisiert. Sie stehen allen Bewohnerinnen und Bewohnern des Bodenseekreises offen, die Standorte sind deshalb jeweils zentral im Osten, Westen und der Mitte des Landkreises gewählt worden. Die offenen Impfungen werden bis auf Weiteres wöchentlich immer an denselben Tagen, Orten und Uhrzeiten angeboten. Diese medizinische Leistung wird durch zwei mobile Impfteams (MIT) erbracht, die durch das Landratsamt Bodenseekreis in Kooperation mit dem Gesundheitsverbund des Landkreises Konstanz organisiert wird. Die Kosten dafür trägt das Sozialministerium Baden-Württemberg, die organisatorische und logistische Leistung wird durch die kommunale Seite erbracht.

Über die neuen Impfstützpunkte hinaus gibt es weitere lokale Impfangebote in mehreren Städten und Gemeinden des Bodenseekreises. Sie unterstützen die medizinische Regelversorgung durch die ärztlichen Praxen, um allen Bürgerinnen und Bürgern möglichst zeitnah die empfohlene Corona-Schutzimpfung zu ermöglichen.

Weitere Impfangebote, Hinweise und Termine unter www.bodenseekreis.de/corona-impfung

Gemeinsamer Appell der Bürgermeisterinnen und Bürgermeister des Bodenseekreises: Impfung und Vorsicht sind Gebote der Stunde

Angesichts des sich schnell verbreitenden Corona-Virus und der drohenden Überlastung von Gesundheits- und Pflegeeinrichtung richten die Oberbürgermeister, Bürgermeisterinnen und Bürgermeister der Städte und Gemeinden des Bodenseekreises gemeinsam mit dem Landrat einen dringenden Appell an die Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste:

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir befinden uns aktuell in der vierten Welle der Corona-Pandemie. Die Inzidenzen steigen, die Auslastung der Intensivstationen kommt an ihre Grenzen und wir stehen auch in Baden-Württemberg vor einem Kollaps der intensivmedizinischen Versorgung. Die Belastungen für das in diesen Stationen tätige pflegerische und ärztliche Personal ist enorm.

Für uns alle – egal ob geimpft oder ungeimpft – muss nun eine zentrale Maßnahme im Vordergrund stehen: Die Überprüfung unseres Verhaltens und die Reduzierung von Kontakten. Deshalb bitten wir Sie eindringlich: Reduzieren Sie Ihre sozialen Kontakte auf das Notwendige. Beachten Sie bei notwendigen und verantwortbaren Zusammenkünften und Veranstaltungen die geltenden Regelungen, Abstandsgebote und Hygienekonzepte. Ergänzend kann die die regelmäßige Selbsttestung zur Erhöhung der Sicherheit beitragen. Geben Sie bitte Acht auf die Älteren und Schwächeren in unserer Gesellschaft, insbesondere beim Um-

gang in der Familie und in der Nachbarschaft. Bitte denken Sie daran, dass Sie durch eine Impfung sich selbst vor einem schweren Verlauf schützen.

Denken Sie bei Ihrem Verhalten auch an die Kinder, denen wir noch kein Impfangebot unterbreiten können. Sie haben, wie auch die Jugendlichen, in den letzten Monaten gewaltige Einschnitte hinnehmen müssen. Manche Kinder erinnern sich nicht mehr an ein unbeschwertes Leben und Aufwachsen vor der Pandemie. Die Folgen davon zeigen sich in der Kinder- und Jugendpsychiatrie und jeden Tag in der Arbeit der Jugendämter. Tragen Sie bitte durch Ihr verantwortungsvolles Verhalten dazu dabei, die Schulen und Kindergärten offenzuhalten.

In einem gewaltigen Kraftakt stemmen die etablierten Strukturen der Ärzteschaft mit nachhaltiger Unterstützung der Stadt- und Landkreise und kreisangehörigen Städte und Gemeinden die Erhöhung des Impftempos und zusätzlich wohnortnahe Impfangebote. Ältere Menschen und diejenigen, die frühzeitig geimpft wurden, benötigen nun zeitnah eine Booster-Impfung. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin, Ihrem Hausarzt. Nutzen Sie die schon bestehenden Impfangebote und die, die in nächster Zeit im Bodenseekreis zusätzlich eingerichtet werden.

Die Impfung ist derzeit der zentrale Baustein der Pandemiebekämpfung. Wir wissen zwar, dass Geimpfte sich infizieren können, das Virus weitertragen und bei Vorerkrankungen sogar schwer erkranken können. Jedoch ist in der Gesamtbetrachtung diese Wahrscheinlichkeit nach den aktuell bekannten wissenschaftlichen Beobachtungen um ein Vielfaches geringer als bei Menschen ohne Impfschutz. Gleichzeitig heißt es aber auch für die Geimpften: Wachsam und Vernünftig bleiben.

Als Gesellschaft ist es gerade in dieser kritischen Phase der Pandemie unsere gemeinsame Verantwortung, dass jeder und jede seinen Beitrag zur Bewältigung der Krise beiträgt. Nutzen wir die Impfangebote und ermutigen wir diejenigen, die bisher noch mit der Impfung abgewartet haben. Helfen wir uns gegenseitig, geben wir aufeinander Acht, bleiben wir vorsichtig und reduzieren wir unsere Kontakte.

Danke.

Vollsperrung mit Ampelbetrieb im Bereich Wieseleberg

Für die Zeit vom 29.11. bis 03.12.2021 wurde der Markgräflich Badischen Forstverwaltung aufgrund von anstehenden Baumfällarbeiten im Bereich Wieseleberg (zwischen Owingen und Ernatsreute) eine verkehrsrechtliche Anordnung erteilt. Diese sieht seine Vollsperrung mit Ampelbetrieb vor. Bitte beachten Sie, dass es ggf. zu Wartezeiten kommen kann. Die Anordnung lässt zu, dass die Rotphase bis max. 10 Minuten andauern kann.

Gedanken um die 50 jährige Geschichte des Mehrzweckhauses

Teil 5
Am 21.Oktober 1974 kam es im Mehrzweckhaus zu einem besonderen Anlass. Die Kreisräte des noch jungen „Bodenseekreises“, der nach dem Zusammenschluss der Landkreise Überlingen und Tettnang entstanden, war traf sich zur „Öffentlichen Sitzung des Kreistags des Bodenseekreis“ im Mehrzweckhaus.
Im Protokoll vermerkt wurde, dass die Sitzung die durch Landrat Martin Herzog geleitet wurde um 14:30 Uhr begann und um 16:22 Uhr endete.

Unter den Kreisräten befand sich auch unser damaliger Bürgermeister Karl- Friedrich Reiner und der spätere Landrat des Bodenseekreises Siegfried Tann.

In den 4 Schulräumen fand neben dem Unterricht der Grundschule auch noch weitere Aktivitäten statt.

im Obergeschoss zwängten sich die Teilnehmer der Volkshochschule, die seinerzeit von Frau Pressler geleitet wurde, zu Sprach,- Schreibmaschinen- und weiteren Kursen, sowie Vorträgen in die Schulbänke.

Im Untergeschoss wurden regelmäßig die Schulbänke zur Seite gerückt und Tischtennisplatten aufgebaut. Unter Leitung von Richard Keller hat sich eine stattliche Gruppe regelmäßig zum Spielen zusammengefunden.

Mit dem Bau des Bauhofes wurde der Leichenanhänger dort untergebracht und somit in der Fahzeughalle zusätzlicher Platz für die Feuerwehr geschaffen.
So war es möglich, auch einige Museumsstücke der Feuerwehr (alte Spritzen, Anhängerleiter und Schlauchwagen) die bis dahin privat untergebracht waren, wieder zurückzuholen.

Im Jahre 1978 wurde das 1958 errichtete Schulgebäude um zwei Schulräume und eine Werkstatt erweitert. Trotzdem wurden die Schulräume im Mehrzweckhaus weitergenutzt.

Ende der 70er Jahre wurde die Fahrschule Zähringer durch die Fahrschule Baumeister übernommen. Ein paar Jahre danach verlegten sie ihre Räumlichkeiten in das ehemalige Postgebäude an der Überlinger Straße.

Fortsetzung folgt

Amtliche **Bekanntmachungen**

Räum- und Streupflicht

Der Winter steht vor der Tür und aus diesem Grunde möchte die Gemeinde an die Räum- und Streupflicht der Anlieger erinnern. Offenbar ist die Anliegerpflicht nicht allen Bürgerinnen und Bürgern immer so präsent. Deshalb möchten wir nachstehend auszugsweise auf die Regelungen in der Räum- und Streupflichtsatzung hinweisen.

Die Streupflichtsatzung und weitere Satzungen gibt es übrigens auch auf der Homepage der Gemeinde Owingen als pdf-Datei zum Herunterladen unter
https://www.owingen.de/rathaus-service/buergerservice/ortsrecht.

Auszug aus der Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen und Bestreuen der Gehwege (Streupflicht- Satzung) vom 24. Oktober 1989.

§ 1
Übertragung der Reinigungs-, Räum- u. Streupflicht

(1) Den Straßenanlieger obliegt es, innerhalb der geschlossenen Ortslage einschließlich der Ortsdurchfahrten **die Gehwege** und die weiteren in § 3 genannten Flächen nach Maßgabe dieser Satzung zu reinigen, **bei Schneeanhäufungen zu räumen sowie bei Schnee- und Eisglätte zu bestreuen**.

...

§ 2
Verpflichtete

(1) **Straßenanlieger** im Sinne dieser Satzung sind die Eigentümer und Besitzer (z. B. Mieter und Pächter) von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder von ihr eine Zufahrt oder einen Zugang haben (15 Abs. 1 Straßengesetz). ...
(2) Sind nach dieser Satzung mehrere Straßenanlieger für dieselbe Fläche verpflichtet, besteht eine gesamtschuldnerische Verantwortung; sie haben durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass die ihnen obliegenden Pflichten ordnungsgemäß erfüllt werden.
(3) Bei einseitigen Gehwegen sind nur diejenigen Straßenanlieger für dieselbe Fläche verpflichtet, auf deren Seite der Gehweg verläuft.

§ 3
Gegenstand der Reinigungs-, Räum- und Streupflicht

(1) **Gehwege** im Sinne dieser Satzung sind die im ö**ffentlichen Fußgängerverkehr gewidmeten Flächen**, die Bestandteil einer öffentlichen Straße sind.
(2) Entsprechende Flächen am Rande der Fahrbahn sind, f**alls Gehwege auf keiner Straßenseite vorhanden sind, Flächen in einer Breite von 1 Meter.**
(3) Entsprechende Flächen von verkehrsberuhigten Bereichen sind an deren Rand liegende Flächen in einer Breite von 1 Meter. Erstrecken sich Parkflächen, Bänke, Pflanzungen u. ä. nahezu bis zur Grundstücksgrenze, ist der Straßenanlieger für eine Satz 1 entsprechende breite Fläche entlang dieser Einrichtung verpflichtet.

...

(6) Haben mehrere Grundstücke gemeinsame Zufahrt oder Zugang zur sie erschließenden Straße oder liegen sie hintereinander zur gleichen Straße, so erstrecken sich die gemeinsam zu erfüllenden Pflichten nach dieser Satzung auf den Gehweg und die weiteren in Abs. 2 bis Abs. 5 genannten Flächen an den der Straße nächstgelegenen Grundstücken.

...

§ 5
Umfang des Schneeräumens

(1) Die Flächen, für die die Straßenanlieger verpflichtet sind, sind auf solche Breite **von Schnee oder aufzutauendem Eis zu räumen**, dass Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs gewährleistet und insbesondere ein Begegnungsverkehr möglich ist; sie sind in der Regel **mindestens auf 1 Meter Breite zu räumen**.

...

§ 6
Beseitigung von Schnee- und Eisglätte

(1) Bei **Schnee- und Eisglätte** haben die Straßenanlieger die Gehwege und die weiteren in § 3 genannten Flächen sowie die Zugänge der Fahrbahn rechtzeitig **so zu bestreuen**, dass sie von Fußgängern bei Beachtung der nach den Umständen gebotenen Sorgfalt möglichst gefahrlos benützt werden können Die Streupflicht erstreckt sich auch auf die nach § 5 Abs. 1 zu räumende Fläche.
(2) Zum Bestreuen ist abstumpfendes Material wie Sand, Splitt oder Asche zu verwenden.
(3) Die Verwendung von auftauenden Streumitteln ist verboten. Sie dürfen ausnahmsweise bei Eisregen verwendet werden; der Einsatz ist so gering wie möglich zu halten.

...

§ 7
Zeiten für das Schneeräumen und das Beseitigen von Schnee- und Eisglätte

Die Gehwege müssen werktags bis 7:00 Uhr, sonn- und feiertags bis 8:30 Uhr geräumt und gestreut sein. Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee fällt oder Schnee- bzw. Eisglätte auftritt, ist unverzüglich, bei Bedarf auch wiederholt, zu räumen und zu streuen. Diese Pflicht endet um 20:00 Uhr.

Ende Auszug

Wer seiner Räum- und Streupflicht nicht nachkommt, kann nach dieser Satzung mit einer Ordnungswidrigkeit belegt werden. Bitte lassen Sie es gar nicht erst soweit kommen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis
Gemeindeverwaltung Owingen

PRIMO

PRIMO-KLEINANZEIGEN

KLEIN ABER OHO

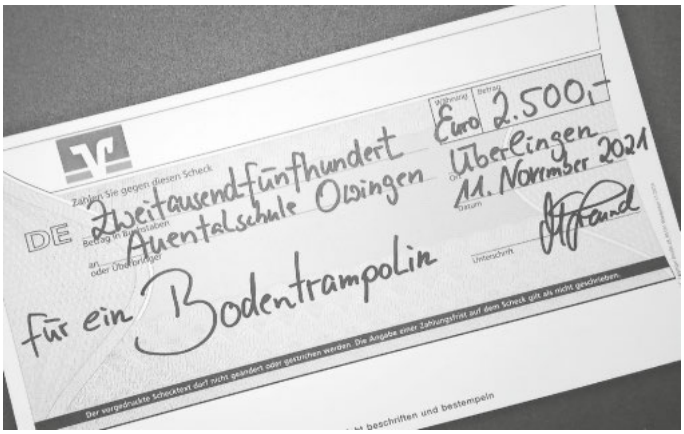
Mit einer Kleinanzeige finden Sie den Traumjob oder bringen Ihr altes Sofa an den Mann.

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:
Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11
Fax 0 77 71 / 93 17 - 40
anzeigen@primo-stockach.de

Schulnachrichten

Auentalschule

Glücksmomente im trüben Herbst
Die Schülerschaft und das Kollegium der Auentalschule freut sich über einen unerwarteten Gewinn:
Im Stress der letzten Schulwoche vor den Herbstferien wurde Katrin Zweifel, die Sekretärin der Schule, auf das Gewinnspiel „Wünsch dir was!“ der Volksbank Überlingen aufmerksam. Sie schrieb im Namen der Schulgemeinschaft einen Brief an die Glücksfee und äußerte den langersehnten Wunsch nach einem neuen Highlight für die Pausen.
Zur großen Freude aller wurde der Wunsch erhört:
Wir freuen uns riesig über einen Hauptgewinn von **2.500 € für ein Bodentrampolin** auf dem hinteren Pausenhof!



Weitere Schulen

Die Claude-Dornier-Schule Friedrichshafen informiert zu den weiterführenden Schularten (auch gymnasiale Oberstufe)

Termine am 7. Dezember und am 13. Januar

- Für Schüler mit **Hauptschulabschluss** und Schüler der Werkrealschule wird die **zweijährige Berufsfachschule** mit dem Schwerpunkt **Metall- oder Elektrotechnik** vorgestellt. Der Abschluss ist die Fachschulreife (qualifiziertester Mittlerer Bildungsabschluss in Baden-Württemberg). Der Unterricht findet im Klassenzimmer und in den Werkstätten statt und kann von den Ausbildungsbetrieben als erstes Lehrjahr anerkannt werden.
- Interessant für Schüler der Gemeinschaftsschule,
  der Realschule, der Werkrealschule, der zweijährigen Berufsfachschule
  sowie für Gymnasiasten der Klassen 9 und 10:
  Das **allgemeine Abitur** am **Technischen Gymnasium**.
  Die Claude-Dornier-Schule bietet hier die Profile **Gestaltung und Medien, Informationstechnik, Technik und Management** sowie **Mechatronik** an.
- Mit Mittlerem Bildungsabschluss und einem betrieblichen Ausbildungsvertrag kann das **dreijährige Berufskolleg** mit den Fachrichtungen **Metall, Produktdesign (ehemals Technisches Zeichnen) und KfZ-Mechatronik** besucht werden. Am Ende stehen der Gesellen- bzw. der Facharbeiterbrief, das Berufskollegiatenzeugnis und mit Zusatzunterricht die Fachhochschulreife.
- Für Facharbeiter mit erster Berufserfahrung ist die **Fachschule für Technik** eine gute Option. Hier wird der Abschluss „staatlich geprüfter Techniker“ inklusive Fachhochschulreife erworben. Auch diese Schularten werden vorgestellt.

Wir informieren am **07. Dezember 2021** und am **13. Januar 2021** ausführlich über alle genannten Schularten. Die Informationsveranstaltungen finden **online** statt. Bitte informieren Sie sich über die **Uhrzeiten auf unserer Homepage www.cds-fn.de**. Anmeldungen für das Schuljahr 2021/2022 für die genannten Schularten (Ausnahme: 3BK) werden bis zum 01.März 2022 entgegengenommen. Für das Technische Gymnasium ist eine Anmeldung über das BewO-Portal auf www.schule-in-bw.de bis zum 1. März 2022 erforderlich.
Interessenten sind herzlich willkommen!
Selbstverständlich stehen wir gerne auch zu Einzelberatungen zur Verfügung.
Unsere Kontaktdaten und ausführliche Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.cds-fn.de.

Kirchennachrichten

Seelsorgeeinheit Überlingen

St. Nikolaus Überlingen
St. Peter und Paul Owingen
Unsere Liebe Frau Lippertsreute
St. Mauritius Billafingen
St. Verena Andelshofen

Seelsorger Pfarrer Bernd Walter,
bernd.walter@kath-ueberlingen.de
Pfarrbüro Überlingen: Münsterplatz 1, 88662 Überlingen
Tel. 07551/92720, Fax 07551/927223
info@kath-ueberlingen.de • Internet: www.kath-ueberlingen.de

Öffnungszeiten

Mo, Di und Do	9.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr
Mi	9.00-12.00 Uhr
Fr	9.00-13.00 Uhr

Gottesdienste

Samstag, 27.11.2021

Billafingen	09.00	Rosenkranz
Billafingen	18.30	Vorabendmesse; Franziska und Adolf Schnell, Sofie und Franz Mülherr, Werner Diterich und Aurelia Fries

Sonntag, 28.11.2021

Owingen	09.00	Hl. Messe; Lina Reich und verst. Angeh., Gertrud Kohler (JT)
Lippertsreute	10.30	Wort-Gottes-Feier
Münster	10.30	Hl. Messe; live-streaming

Dienstag, 30.11.2021

Lippertsreute	18.00	Rosenkranz
Lippertsreute	18.30	Hl. Messe

Mittwoch, 01.12.2021

Münster	06.30	Roratemesse
Münster	18.00	Ökum. Adventsandacht

Donnerstag, 02.12.2021

Billafingen	18.30	Hl. Messe; Paul Barth, Pfr. Ferdinand Veit

Freitag, 03.12.2021

Owingen - Haus der Pflege

St. Nikolaus	10.30	Wort-Gottes-Feier
Münster	16.45	Aussetzung/Anbetung
Münster	17.00	Beichtgelegenheit
Münster	18.00	Eucharistischer Segen
Andelshofen	18.30	Hl. Messe anschließend Anbetung

Samstag, 04.12.2021

Münster	08.00	Laudes im Chrorraum
Owingen	12.00	Ökum. Friedensgebet
Münster	18.00	I. Nikolausandacht; live-streaming
Lippertsreute	18.30	Hl. Messe; Friederika und Ernst Vögele, verst. Angeh. der Familien Großhardt und Baumann

Sonntag, 05.12.2021

Billafingen	10.30	Wort-Gottes-Feier
Münster	10.30	Hl. Messe zum Patrozinium mit dem Münsterchor und dem Münsterorchester (Missa brevis in F-Dur von W.A. Mozart); live-streaming
Owingen	10.30	Ökum. Gottesdienst
Münster	18.00	II. Nikolausandacht; live-streaming

Advent – Vorbereitung auf Weihnachten

Die Adventszeit ist eine ganz besondere Zeit, sie ist gekennzeichnet durch stimmungsvolle adventliche Gottesdienste und Feiern, durch schöne Lieder und den Adventskranz, durch weihnachtliche Dekoration in fast allen Häusern und Geschäften und leider auch durch Hektik, die sich immer mehr breit macht, je näher wir an das Weihnachtsfest kommen. Coronabedingt nochmal ganz anders. Es ist die Zeit der Weihnachtsvorbereitungen. Eine Zeit also, sich auf Weihnachten vorzubereiten.
Vermutlich wird es pandemiebedingt auch 2021 nicht so sein, wie in anderen Jahren. Unsere Adventskultur wird vermutlich bescheidener aussehen. Aber Advent fällt nicht aus.
Vorbereitung auf Weihnachten meint nicht nur das Erledigen von Besorgungen für Weihnachten und das Kaufen von Geschenken. Es meint auch, sich innerlich auf das Weihnachtsfest vorzubereiten, sich darauf einzustimmen. An Weihnachten feiern wir Christen die Menschwerdung Gottes in dem Menschen Jesus von Nazareth. Es bringt mich immer wieder zum Staunen und „erschüttert“ mich auf eine gute Weise, wenn beim „Engel des Herrn“ gebetet wird: „Und das Wort ist Fleisch geworden“ (Joh 1, 14). Es ist für mich persönlich eine der intensivsten Stellen in der Bibel. Dieses faszinierende Element unseres Glaubens möchte ich in dieser Zeit der Vorbereitung wieder neu kennen lernen. Und dazu möchte ich auch Sie einladen, in dieser Zeit wieder aufs Neue das Staunen über die Menschwerdung Gottes zu entdecken.
Am 1. Advent sind in unserer Seelsorgeeinheit ganz besonders die Erstkommuionkinder mit ihren Familien bei den Gottesdiensten mit dabei und dürfen einen Adventskranz oder ein Adventsgesteck mitbringen und vor den Altar ablegen.

In Verbundenheit,
Ihr Pfarrer
Bernd Walter

Münsterbauverein

Das „Orgeljahr“ geht zu Ende. Auf den 4. Dezember waren die Mitglieder des Münsterbauvereins zu einem Orgelkonzert ins Nikolausmünster eingeladen. Aus aktuellem Anlass wird es abgesagt. Wir danken für das Verständnis.
Bernd Kuhn, I. Vorsitzender

Adventsimpulse des Gemeindeteams Owingen
Nach dem Sonntagsgottesdienst

Wie schon im letzten Advent bereitet auch dieses Jahr das Owinger Gemeindeteam kleine Impulse zu den Adventssonntagen vor, die jeweils nach dem Sonntagsgottesdienst in der Kirche St. Peter und Paul vorne rechts ausliegen werden – dort, wo an Heiligabend die Krippe stehen wird.
Kommen Sie gerne vorbei und nehmen Sie einen guten Gedanken und ein schönes Bild mit in den adventlichen Alltag!

Liebe Seniorinnen und Senioren,

aufgrund der angespannten Situation und der geringen Rückmeldungen müssen wir leider die „Lichtvolle Adventsstunde „im kath. .Pfarrgemeinehaus am 2.Dezember absagen !
Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit und bleiben sie gesund !

Auf ein Wiedersehen im neuen Jahr freuen sich das Gemeindeteam und Altenwerk Owingen

Kath. Frauengemeinschaft

Nur ganz kurz zu den Projekten:
Das **Kinderheim Emerald Home** sorgt sich für das körperliche und seelische Wohl von etwa 90 Kindern im Alter von 3 bis 20 Jahren. Die Kinder kommen aus unterschiedlichen schwierigen Verhältnissen, viele von ihnen wurden von ihren Eltern verlassen oder haben traumatische Erfahrungen der Vernachlässigung, emotionaler und körperlicher Missbrauch.

„Das Wichtigste für uns ist der Basisgesundheitsdienst für arme Leute auf dem Land, die es sich nicht leisten können, zu privaten Dienstleistern in die Hauptstadt zu fahren und die ohne das **Attat Hospital** unversorgt blieben“, erklärt Sr. Rita. Schiffer. Sie ist Medizinische Direktorin des Krankenhauses, aber vor allem Ärztin. Mit hohem persönlichem Einsatz führt die gelernte Gynäkologin mit einfachster Ausstattung Operationen durch.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der jeweiligen Homepage www.attat-hospital.de und www.emeraldhome.org.zw

Ev. Kirchengemeinde Owingen

Evangelisches Pfarramt Owingen
Pfarrer Michael Schauber
Kapellenweg 12, 88696 Owingen

Öffnungszeiten Pfarrbüro:
dienstags 10.00 - 12.30 Uhr
donnerstags 10.00 - 12.00 Uhr
Pfarrer Michael Schauber - Sprechzeiten nach Vereinbarung

Tel. 07551/65890
E-Mail: owingen@kbz.ekiba.de
www.evangelisch-in-ueberlingen.de

Wochenspruch:
Siehe dein König kommt zu dir ein Gerechter und ein Helfer. (Sach 9, 9b)

Samstag, 27. November 2021
12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der Katholischen Kirche St. Peter und Paul
Sonntag, 28. November 2021
10:30 Uhr **Gottesdienst zum 1. Advent mit der neuen Orgel** - Begleitet von Bezirkskantor Thomas Rink und einem Blockflötenensemble
Pfr. Michael Schauber/Bezirkskantor Thomas Rink u. Blockflötenensemble
Mittwoch, 1. Dezember 2021
15:00 Uhr Frauenkreis - findet nicht statt (Infos s. Text)
Freitag, 3. Dezember 2021
17:00 Uhr Brot backen - findet nicht statt (Infos s. Text)
Samstag, 4. Dezember 2021
12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der Katholischen Kirche St. Peter und Paul
18:00 Uhr Kantaten-Vesper - Heinrich-Schütz-Vocalensemble, Solisten u. Heinrich-Schütz-Consort
Sonntag, 5. Dezember 2021
10:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum 2. Advent in der katholischen Kirche St. Peter und Paul - Herzliche Einladung - Pfr.Schauber
17:30 Uhr Der Nikolaus kommt! Andacht mit Nikolaus vor der Johanneskirche in Owingen - Pfr.Schauber
18:00 Uhr Jugendgottesdienst zum Advent in Salem
Pfarrer Matthias Schmidt mit Konfis und Teamern, Bezirksjugendreferentin Julia Schnurr

Absage unserer Veranstaltungen – Gottesdienste finden statt!
Aufgrund der steigenden Corona-Zahlen sagen wir bis auf Weiteres alle Veranstaltungen in unseren Räumen ab.

Gottesdienste finden weiterhin statt: mit Abstand, Maske und begrenzten Teilnehmerzahlen.
Bitte haben Sie Verständnis, falls Sie einmal nicht teilnehmen können oder wir tagesaktuell einen Gottesdienst spontan absagen müssen.

Unsere neue Orgel steht und klingt – Dank Ihrer Spende!
Am Ersten Advent, **Sonntag, den 28.11.2021 um 10:30 Uhr** wird unsere neue Orgel zum ersten Mal in der Owinger Johanneskirche im Gottesdienst erklingen.
Aufgrund der aktuellen Corona-Situation werden wir die feierliche Einweihung mit Festgottesdienst, Konzert und Sektempfang allerdings auf das Frühjahr verschieben.
Die Spender/Innen werden hierzu eine persönliche Einladung erhalten.

Der Nikolaus kommt... und wir öffnen unser Adventsfenster zum 2. Advent!
Du freust Dich schon?
Du bist gespannt?
Du kannst den Nikolausabend kaum erwarten?
Dann freuen wir uns schon darauf, dich und Deine Familie am **Sonntag, 05.12.2021 um 17:30 Uhr** vor der Johanneskirche in Owingen, zu sehen!
In einer kleinen Andacht singen, beten und feiern wir mit dem Nikolaus und seinen Helfern draußen vor der Johanneskirche und jedes Kind bekommt ein kleines Geschenk.
Außerdem dürft Ihr neugierig sein, was Euch hinter unserem Adventsfenster zum 2. Advent erwartet.
Wir halten Abstand und tragen Maske!

Ein Jugendgottesdienst zum Advent im Evangelischen Betsaal im Schloss Salem.
Konfis, Teamer und Erwachsene feiern zusammen den ersten Advent. Der Gottesdienst wurde von den Konfirmandinnen und Konfirmanden mitgestaltet. Dazu gibt es Live-Musik.
Wir freuen uns auf Dich und jeden, den Du mitbringen willst!
Wann: Sonntag, 28. November 2021 18:00 Uhr
Wo: Ev. Betsaal im Schloss Salem, Kloster und Schloss, 88682 Salem

Ev. Freikirche Mennonitengemeinde

Hauptstraße 10, 88696 Owingen
Tel. 07551/938880, info-mennonitengemeinde@gmx.de

Zu unseren wöchentlichen Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:
SONNTAGS
10.00 Uhr Gottesdienst

ACHTUNG! Jeweils am 5. Sonntag des Monats findet kein Gottesdienst statt

MONTAGS
20:15 Hauskreis Owingen auf Anfrage unter Tel. 07551/831104

MITTWOCHS
17:30 Gemeindegebet im Gemeindehaus

Alle unsere Veranstaltungen werden gemäß der Infektionsschutzvorschriften durchgeführt!
Nähere Informationen und kurzfristige Änderungen finden Sie auf unserer Homepage: www.mennowingen.org

Kirche Lindenwiese

in Bambergen, Lindenbühlstraße 50

Livestreams unter www.lindenwiese.de über Youtube zu den jew. Uhrzeiten oder später online über die Website

Weitere auch tagesaktuelle Infos unter **www.lindenwiese.de**

Pastor Thomas Dauwalter Tel. 07551 989 1121
Pastor Daniel Plessing Tel. 07551 989 1122
Email an: info@lindenwiese.de

Schauen Sie im Internet oder vor Ort mal vorbei. Herzlich willkommen!

Wegen Corona finden alle möglichen Veranstaltungen nur unter Einhaltung der einschlägigen Vorschriften statt.Bitte informieren Sie sich bei Interesse am **Kurs- und Seminarangebot und die Jugend- Teenie und Rangerprogramme** über e-mail oder Telefon im Gemeindebüro oder evtl. auf der Internetseite.
Den **Gottesdienst feiern wir vor Ort und online über den Livestream gemeinsam!**

Gottesdienst live und online erleben
Erleben Sie jeden Sonntag live **um 9.30 Uhr und 11.15 Uhr** einen Gottesdienst am Puls der Zeit.
Livestream des 1. Gottesdienstes unter **www.lindenwiese.de** sonntags ab 9.00 Uhr.
Kindergottesdienst vor Ort **sonntags 9.30 Uhr**

*Unsere Veranstaltungen sind offen für alle.**Wir freuen uns auf Sie!** Schauen Sie im Internet oder vor Ort mal vorbei. Herzlich willkommen!*

Vaterunser – Erlebnisweg
Rund um die Lindenwiese entstand 2018 ein Vaterunser-Erlebnisweg. In sieben ausdrucksstarken Stationen wird das bekannteste Gebet der Christenheit erfahrbar gemacht. Der Vaterunser-Erlebnisweg ist ein Landesgartenschau Plus Projekt der Lindenwiese. Lassen Sie sich von einzelnen Stationen oder beim Durchwandern des gesamten Weges inspirieren. **Auch gut geeignet als Familienprogramm mit Abschluß auf dem schönen Außengelände der Lindenwiese mit Spielmöglichkeiten.**

Weitere Infos vorab finden Sie unter **www.vaterunserweg.de**

Vereinsnachrichten

Herzliche Einladung zum Adventsfensterkalender

Im ehemaligen Hauptschulgebäude haben inzwischen einige Vereine und Einrichtungen eine neue Heimat gefunden. Wir fühlen uns da alle sehr wohl und wollen dies mit einer gemeinsamen Aktion zeigen.
Die Harmonika-Freunde, die Nebelspalter, die Owinger Bürgertracht, verschiedene Klassen der Grundschule, der Hort und der Familientreff wollen die Owinger Bürger*Innen mit einem Adventsfensterkalender auf die Adventszeit einstimmen und für etwas weihnachtliche Vorfreude sorgen.
Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen bei einem täglichen Spaziergang durch die Schulstraße ein neu gestaltetes Adventsfenster an der ehemaligen Hauptschule zu entdecken. Wir wünschen allen viel Freude damit.

Familientreff Owingen

„Herzlich Willkommen im Familientreff“
NEU für den Besuch im Familientreff:
Eine Teilnahme ist nur unter der Einhaltung der 3G´s (Geimpft, Genesen, Getestet) und mit vorheriger Anmeldung möglich!
(Bitte Kontaktnummer für Rückruf auf dem AB hinterlassen oder im Gruppenchat sowie per E-Mail: bettina.lotter@bodenseekreis.de) Ein selbstmitgebrachter Test ist mit Durchführung im Gang und Kontrolle durch die jeweiligen Leiterinnen möglich.
Zusätzlich gilt bei unseren Angeboten die Beachtung der schützenden Maßnahmen (**medizinische Maske im öffentlichen Bereich der Schule und im Familientreffraum, Abstand, Händedesinfektion**)

Unsere Angebote vom 29.11 bis 03.12.2021:

Eltern-Kind-Gruppen ab Krabbelalter bis Kitaeintritt:
Dienstags von 9:00 - 11:30 Uhr,
Mittwochs von 9:00 - 11:30 Uhr
Mit kleinen Bastelangeboten stimmen wir uns auf die Adventszeit ein.
(Leitung: Maike Keller)

Stärke Plus Angebot „Wir sprechen deutsch“
Montags von 9:00 – 11:00 Uhr
Der Kurs richtet sich an Frauen mit Migrationshintergrund und hat zum Ziel ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache zu verbessern.
(Leitung: B. J.- Dannenmann)

Interkultureller Treff „Wir sprechen deutsch“
Donnerstags von 9:00 – 11:00 Uhr
Interessierte Eltern mit wenig Deutschkenntnissen können mit einfachen Sprachübungen ihren Wortschatz erweitern. Eine parallele Kinderbetreuung wird angeboten.
(Leitung: B.J.- Dannenmann / S. Fröde)

Babytreff ab der Geburt, das erste Lebensjahr
Donnerstags von 14:30-16:00 Uhr
Bitte eigene Krabbeldecke mitbringen.
(Leitung: Hebamme Sandra Setz und Bettina Lotter im Wechsel)

Ort: Auentalschule, Hauptschule EG, Schulstr.3

Leitung Familientreff:
Bettina Lotter - Jugendamt, Bodenseekreis
Tel.: 07551/9485259 (Sprechzeit dienstags von 9:00-11:30 Uhr)
Mail: bettina.lotter@bodenseekreis.de

Musikverein Owingen e. V.

Generalversammlung wird abgesagt
Die für den 04.12.2021 anberaumte Generalversammlung wird aus aktuellem Anlass abgesagt und zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

Sportfreunde Owingen-Billafingen e. V.

TSV Aach-Linz – SOB 6:0
Nach vier Minuten kam Bücheler nach einer starken Finte zum Abschluss und erzielte die 1:0-Führung. In der siebten Minute erhöhte Erik Dukart nach einer schönen Flanke von links auf 2:0. Die nächsten Treffer ließen nicht lange auf sich warten. In der 29. Minute erhöhte Bücheler auf 3:0, nach einem Abwehr von R. Sutera im Tor. Nach starker Spielkombination der Aach-Linzer Offensive erhöhte Lohr nach Vorlage von Dukart in der 39. Minute auf 4:0. In der 43. Minute machte Lohr den Doppelpack perfekt und erzielte das 5:0.
In der zweiten Halbzeit verflachte die Partie ein wenig. Owingen gelang fast der Ehrentreffer, doch Sutera traf nur das Aluminium. In der 71. Minute sorgte der eingewechselte Hegner nach Vorlage von Raabe für das 6:0 und den Endstand.

So., 28.11.2021, 14:30 Uhr
SOB – SG Reichenau/Waldsiedlung

Zutritt für Zuschauer nur mit 2 G, geimpft oder genesen mit Nachweis

TuS Meersburg II – SOB II 2:2
Die Gäste begannen druckvoll und mit gutem Spiel nach vorne und erzielten nach einer Ecke auch das 0:1 durch Kretz. Es war dann weiter das gleiche Spiel in eine Richtung, ohne das man die sich ergebenden Chancen nutzte. So kam auch der Gastgeber besser ins Spiel und versuchte sich hie und da in der Offensive. In der 34. Minute nutzten die SOB durch Marc Weiss per Abstauber nach einem herrlichen Freistoß ans Lattenkreuz von Fitz die Chance zum verdienten 0:2.
Nach der Pause dann viel Hektik auf dem Platz, wodurch sich der Gast anstecken ließ. Die eigenen Chancen nutzte man nicht und ließ sich zwei Mal nach einem langen Ball hinter die Abwehr übertölpeln, musste zwei Gegentreffer hinnehmen und sich mit einem Unentschieden zufrieden geben. So geht es nun in die Winterpause.

Rückblick A-Jugend Verbandspokal Achtelfinale

Am vergangenen Mittwoch spielte die A-Jugend der SG FAL-SOB gegen die Verbandsligamannschaft des SC Pfullendorf. Nach einem starken Auftritt ging das Spiel durch das entscheidende 1:2 in der 3. Minute der Nachspielzeit verloren. Nach einer guten Anfangsphase mit überzeugender Zweikampfleistung ging die SG FAL-SOB durch Enis Kelani in der 16. Minute mit 1:0 in Führung. In der 30. Minute glich der SC Pfullendorf durch Yannick Slawig zum 1:1 aus. Danach entwickelte sich ein heiteres Spiel. Der SC Pfullendorf begann immer wieder mit ihrem Spielaufbau die SG FAL gab den Gästen aber kaum Platz zum Spielen und machte ihnen durch eine starke Zweikampfführung das Spielen schwer. Zum Ende der regulären Spielzeit standen alle Zeichen auf Verlängerung, als der eingewechselte Marco Straub durch ein Bilderbuchtor zum Endstand von 1:2 vollendete. Die A-Jugend der SG FAL-SOB muss sich nach dieser Leistung aber keineswegs wegducken, sondern diesen Elan mit in die noch verbleibenden Wettbewerbe legen.
Aufstellung: Würms (TW); Endres; Gruber (C); Schnell; Kelani; Heggelbacher; Pietzschke; Müller; Hug; Mundt; Fröder
Ersatzbank: Mayer (46‘ für Fröder); Sartorius (46‘ für Müller); Leising (64‘ für Pietzschke); Hilgartner (83‘ für Hug) Schnell (Coach); Siber (Coach); Fügner (Coach)
Highlights: 1:0 Kelani (16‘); 1:1 Slawig (28‘); 1:2 Straub (90‘+3‘)
Schiedsrichter: Gaßner (Immendingen)
Zuschauer: 150

Rückblick Wochenende
Nachdem G-D Jugend, sowie die C2 und B2 sich bereits in die Winterpause verabschiedet hatten, ging es für die restlichen Teams auch an diesem spätherbstlichen Wochenende wieder auf den Platz.
Das Spiel der **A-Jugend** in Allensbach wurde jedoch aufgrund diverser Krankheitsfälle auf Mitte März verlegt.
Am Samstag verlor die **A2** nach ungewohnt schwacher Leistung mit **0:3** gegen die SG Markelfingen II.
Die **B1** spielte am Sonntag in der Landesliga gegen die SG Wittlingen. Nachdem unsere B-Jugend mit 1:0 in Führung ging gaben sie die Führung unglücklicher weise wieder aus der Hand und verloren am Ende mit **1:3**.
Die **C-Jugend,** welche aktuell auf Platz zwei der Bezirksliga steht, beendet ihre Vorrunde mit einem **2:2** gegen die SG Überlingen am Ried.

Ausblick Wochenende
Am Samstag den 27.11. spielt die B-Jugend in der Landesliga um 14.00 Uhr auswärts gegen die SG Ewattingen. Ebenfalls am Samstag spielt die A-Jugend um 13.30 Uhr in der Bezirksliga ebenfalls auswärts gegen die SG Reichenau. Am Sonntag den 28.11. um 11:30 Uhr spielt unsere A2 gegen die SG Hagnau. Auch dieses Spiel findet Auswärts statt.

Sozialverband VdK Ortsverband Owingen

Volksbund Deutsche (VDK)
Kriegsgräberfürsorge e. V.
Seit dem Jahre 2003 hat sich der örtliche **Sozialverband VdK Owingen** zur Aufgabe gemacht für die Kriegsgräberfürsorge jedes Jahr im Herbst zu sammeln.
Die diesjährige Sammlung 2021 die im Oktober und November stattfand ergab in **Owingen** mit den **Außenbezirken** den Betrag von € 1758,50. Gesammelt haben hier: Doris Specker, Maria Kossin, Roland Gaus und Karl Stehle.

In **Hohenbodman** sammelte Peter Feiler. Er konnte € 659,80 abgeben.
In **Billafingen** sammelte zu Gunsten des **VDK** wieder Ralf Schmid und Stefan Schnell. Das Ergebnis kann sich hier sehen lassen: Ein stolzer Betrag in Höhe von € 905,50!

Somit kam ein Gesamtbetrag in Höhe von **€ 3323,80** zusammen. Dank an die Sammler, die die Zeit geopfert haben und den Volksbund somit unterstützt haben.
Ebenso herzlichen Dank allen Spendern, die zu diesem Ergebnis beigetragen haben,
Denn: Wir dürfen die Kriegstoten nicht vergessen. Das gesammelte Geld wird für die Pflege der ausländischen Kriegs Friedhöfe Verwendung finden.

Im Namen des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge
Karl Stehle

Landratsamt **Bodenseekreis**

Dringend gesucht für Pflegepool: Helfende Hände in Einrichtungen der Altenpflege und Behindertenhilfe

Um trotz coronabedingtem Personalnotstand in Einrichtungen der Altenpflege und Behindertenhilfe eine gute Versorgung der Bewohnerinnen und Bewohner zu sichern, sucht das Landratsamt Fach- und Hilfskräfte, die sich in einem Pflegepool registrieren lassen wollen. „Wir brauchen Menschen, die bereit sind, kurzfristig in den unterschiedlichen Bereichen der Einrichtungen einzuspringen. Den Umfang der Hilfeleistung und Bezahlung sprechen die Notfallhelfenden mit den jeweiligen Hausleitungen direkt ab“, erklärt Ignaz Wetzel, Sozialdezernent des Bodenseekreises. Es können sich Personen aus medizinischen, pflegerischen und sonstigen Heilberufen melden. Darüber hinaus können auch geeignete Personen ohne medizinische Vorbildung zur Unterstützung bei den Testungen und der Alltagsgestaltung eingesetzt werden.

Gebraucht werden:
- Pflegefachkräfte
- Heilerziehungspflegerinnen und -pfleger
- Pflegehelferinnen und -helfer
- Menschen, die bereit sind Schnelltests durchzuführen
- Menschen, die bei der Alltagsgestaltung in den Einrichtungen unterstützen (bspw. Gespräche, Spiele, Essensverteilung)

Wer Interesse hat, kann sich beim Landratsamt Bodenseekreis melden: Tel.: 07541 204-5631, E-Mail: sozialplanung@bodenseekreis.de. Das Landratsamt vermittelt dann unter Wahrung des Datenschutzes die Kontakte, wenn es Übereinstimmungen bei Angebot und Bedarf gibt.

Corona-Regeln: Besuch im Landratsamt Bodenseekreis nur mit „3G“

Ab Mittwoch, 24. November 2021 gilt im Landratsamt Bodenseekreis und dessen Außenstellen für alle Besucherinnen und Besucher die 3-G-Regel. Der Zutritt ist also nur möglich, wenn mindestens eine dieser Voraussetzungen erfüllt ist und das Nachweis dafür am Eingang vorgezeigt werden kann:

vollständig geimpft
Impfpass, Impfzertifikat oder App (z. B. CovPassApp) in Verbindung mit Personalausweis/Pass/Führerschein

aktuell getestet
PCR-Test nicht älter als 48 Stunden oder Schnelltest eines Testzentrums nicht älter als 24 Stunden (KEIN Test oder Selbsttest am Eingang des Landratsamts möglich)

gültig genesen
Zertifikat z. B. der hausärztlichen Praxis oder Absonderungsverfügung der Ortspolizeibehörde (Gemeinde) in Verbindung mit Personalausweis/Pass/Führerschein (Die Infektion muss mindestens 14 Tage und darf maximal sechs Monate zurückliegen.)

Darüber hinaus muss für den Besuch im Landratsamt weiterhin ein **Termin** mit der betreffenden Fachstelle vereinbart werden (teilweise online möglich, siehe jeweiliger Themenbereich auf www.bodenseekreis.de).

Weitere Hinweise zum Dienstbetrieb des Landratsamts unter Pandemie-Bedingungen:
https://www.bodenseekreis.de/politik-verwaltung/corona-dienstbetrieb/

Mitteilungen der **Ortsteile**

Billafingen

Bericht über die öffentliche Ortschaftsratssitzung am 17.11.2021

Der Ortsvorsteher konnte die Ortschaftsrätinnen und Ortschaftsräte begrüßen

1. Berichte und Bekanntgaben:
Der Ortsvorsteher nimmt nochmals Bezug auf die Vorstellung des Mobilfunkgutachtens in der Bürgerversammlung am 12.10.202 In diesem Gutachten wurde ein idealer Standort herausgefunden. Im Moment wird geklärt, welches Mobilfunkunternehmen die Pflicht hat die Funkabdeckung der Landstraße im Jahr 2024 zu gewährleisten. Seit 01.11. gibt es eine Schließanlage für Neue Gerbe und Rathaus. Die Schlüssel sind elektronisch programmiert und können bei einem eventuellen Verlust gesperrt werden.

Das Seniorenwerk hat sich mit Gisela Kohlmann und anderen Mitstreitern neu organisiert. Es fand ein Ausflug des Seniorenwerkes nach Konstanz statt. Ein geplantes weiteres Treffen im November konnte leider nicht stattfinden. Hierbei war auch die Verabschiedung des bisherigen Leitungsteams geplant. Der Ortschaftsrat freut sich sehr darüber, dass es im Seniorenwerk weiter geht, und dankt an dieser Stelle dem bisherigen Team für seine Arbeit.

Beim Nachbarschaftshilfe-Verein gab es für Billafingen Veränderungen. Seit der Gründung waren Jürgen Sartorius und etwas später Ingrid Barth die Vertreter des Teilortes Billafingen im Vorstandsgremium. Ihre Nachfolgerin ist seit den Neuwahlen im Juli dieses Jahres Ursula Rexroth. Konkrete Einsätze sollen jedoch weiterhin über die Einsatzleitung besprochen werden.

2. Fragen und Anregungen der Einwohner
Es gab keine Gäste, deshalb keine Fragen.

3. Änderung der Friedhofssatzung /Baumbestattung
Die Pflanzfläche für die Baumbestattungen auf dem Friedhof ist hergestellt. Die zwei Amber-Bäume werden in der nächsten Zeit gepflanzt. Für diese neue Bestattungsform ist eine Änderung der Friedhofssatzung notwendig. Hauptmerkmal der Baumbestattungen ist, dass es für die Urnen keine markierten Stellen gibt und dass nach einem Monat nach der Bestattung kein Grabschmuck mehr abgelegt werden darf. Die Gebühr für eine Baumbestattung wird in gleicher Höhe wie bei einem Urnenreihenrasengrab vorgeschlagen. Der Ortschaftsrat schlägt vor, in die Satzung mit aufzunehmen, dass bei den Baumbestattungen eine „vergängliche Urne“ Pflicht ist.

4. Anfragen der Ortschaftsräte.
Ein Ortschaftsrat fragte nach der Bepflanzung des Dreiecks am Schloßgartenweg. Hier soll ein Nussbaum in die Mitte des Grundstückes gepflanzt werden. Dies wird mit den Pflanzungen auf dem Friedhof erfolgen.
Im Anschluss fand eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Ortsverwaltung Billafingen

VEREINSMITTEILUNGEN BILLAFINGEN

Billafinger Chörle

Voranzeige - Herzliche Einladung
Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
wenn es die aktuell geltenden Möglichkeiten und Umstände es erlauben, möchten wir in diesem Jahr wieder ein Adventskonzert veranstalten. Es wird anders sein als die Jahre zuvor, wir würden uns aber sehr freuen, wenn es gelingt.

Wir laden Sie heute daher herzlich ein

zu unserem Adventskonzert,
am Sonntag, 05.12.2021, (2. Advent),
um 17.00 Uhr in die NEUE GERBE in Billafingen

Bitte beachten Sie: es gilt eine Maskenpflicht während es ganzen Konzerts und die 2G-Regel.
Eventuell weitere Informationen zum Konzert lesen Sie bitte im nächsten Blättle am 03.12.21.

Wir freuen uns auf eine schöne Stunde im Advent mit Ihnen
Das Billafinger Chörle

Download from
Dreamstime.com

Taisersdorf

Martinsumzug Taisersdorf

In diesem Jahr sah die Schar der Laternenträger etwas anders aus. Die schönen Lichter im Dunkeln waren auseinandergezogen, denn es war mehr räumlicher Abstand zwischen den einzelnen Familien und Menschen. Dennoch überwand der Funke des Gemeinschaftsgefühls die Distanz von 1,5 Metern mühelos.
Es ist immer wieder ein gutes Gefühl in der Dunkelheit auf die Straße zu treten und zu wissen, dass die Mitglieder der Feuerwehr harnnahende Autos aufhalten. Für kurze Zeit gehört die Straße der Tradition und den Fußgängern und so folgt man entspannt und manchmal singend dem Zug.
Der Umzug folgte „unserem“ St. Martin Annette Wiggenhauser auf ihrem geduldigen Pferd Any. Fackelträger umgaben die Musiker der Musikkapelle Großschönach, welche die wohlbekannten Martinslieder erklingen ließen.
Der Weg führte, die Hirtengärten entlang zur, Dorfstraße, wo eine kleine Verschnaufpause bei Auguste Keller eingelegt wurde. Ein weiterer Rastplatz war am Panoramaweg bei Erwin Wieselsberger und Ruth Karrer.
Traditionell war das Martinsspiel am Eingang der Ringerhallte zu bewundern. Gelesen wurde die Martinsgeschichte von Ines Endres. Stefan Schechter hatte sich als armer Mann, an diesem kalten Abend, sein Mantelstück wohl verdient.
Als erstes Lichterfest in der dunklen Jahreszeit, läutet St. Martin die besinnliche Zeit ein. Gefeiert wird hierbei nicht nur der heilige Martin von Tours, sondern auch ein Akt der Barmherzigkeit.
Doch warum werden an diesem Abend Laternen durch die Straßen getragen?
Woher dieser Brauch rührt, ist nicht ganz geklärt. Bekannt ist, dass schon die Urchristen zeremonielle Lichterumzüge begangen haben. Im Mittelalter wurden im Spätherbst große Feuer entzündet, um für die Ernte zu danken und für ein fruchtreiches neues Jahr zu bitten. An diesen Feuern entzündeten Kinder Fackeln aus Stroh und trugen sie herum. Vermutlich wurde dabei mehr in Brand gesteckt als nur die Fackeln selbst. So wurde das Feuer, im alemannischen Raum, seit etwa 200 Jahren in ausgehöhlte Rüben gebannt. Ein Brandschutz der schönsten Art!
Erst später wurden Strohfackeln, Rüben oder Kürbisse durch Papierlaternen ersetzt. Bei uns aber kommen noch immer so manche kleine Geister mit leuchtenden Kürbissen im Spätherbst an die Haustüren und niemand mag sie gehen lassen, ohne ihnen eine süße Verpflegung mit auf den Weg zu geben.
Herzlicher Dank an die Steinbockzunft Taisersdorf für die Organisation und Ausführung des Martinsumzugs. Insbesondere sei hier der Zunftmeisterin Carina Lohr gedankt. Großer Dank geht an die Musiker, die Feuerwehr Taisersdorf, die Darsteller des Martinsspiels, Annette Wiggenhauser und Any und an all die kleinen und großen Lichterträger.

Ruth Steindl

VEREINSMITTEILUNGEN TAISERSDORF

KSV Linzgau Taisersdorf

Rückblick
Bereits am letzten Wochenende wurde die Saison in den Männerligen auf Grund der Corana-Alarmstufe beendet. Da über 50% der angesetzten Ligenkämpfe abgeschlossen waren, wird die Saison normal mit dem Tabellenstand vom letzten Wochenende gewertet. Für die RHL-Männerteams ergeben sich somit folgende Platzierungen:
RHL I - 1. Platz (Meister und Aufsteiger in die Oberliga)
RHL II - 8. Platz
RHL III - 5. Platz

Aufgrund einer Sonderreglung bei den Schülern werden die Kämpfe in den Schülerligen vorerst weitergeführt. Am vergangenen Wochenende musste die erste Schülermannschaft gegen Wurmlingen/Tuttlingen und gegen den ungeschlagenen Tabellenführer Baienfurt zwei Niederlagen einstecken. Das zweite Schülerteam, in dem durchweg Nachwuchsringer des KSV

Linzgau Taisersdorf starten, konnte in Triberg einen überzeugenden Auswärtssieg erringen. Die Ergebnisse der RHL-Teams:

Jugend-Bezirksliga:**Wurmlingen/Tuttl. S - RSL S I 25 : 12, Baienfurt S – RHL S I 32 : 8**
Punkte: Aziz Alija (4+4), Manuel Sauter (4), Ernst Maritz (4), Basit Mumand (4)

Jugend-Bezirksklasse:**Triberg S I - RSL S II 4 : 28**
Punkte: Laurin Barth (4), Milo Höfler (4), Ben Schmid (4), Elias Schmieder (4), Lion Höfler (4), Samuel Wocher (4), Sebastian Schechter (4)

Vorschau:
Sa. 27.11.2021 – Auswärtskämpfe (geplant)
Jugend-Bezirksklasse in Nendingen: **RHL SI gegen Aichhalden SII und Nendingen SI**
Jugend-Aufbauklasse: **Dürbheim SII - RHL SIII**

Änderungen sind möglich. Bitte auch die Infos auf der Homepage des KSV Linzgau Taisersdorf (www.ksv-taisersdorf.de) beachten.

Friedrich Martin

Steinbockzunft Taisersdorf

Sankt Nikolaus Hausbesuche
Die Steinbock Zunft Taisersdorf bietet wie gewohnt an, dass Sankt Nikolaus und Knecht Ruprecht am Sonntag, den 05. Dezember 2021 zu Euch nach Hause kommt. Allerdings wird er nicht das Haus betreten, sondern draußen vor der Haustür bleiben um einen Abstand von 1,50 m sicher einhalten zu können. Anmeldungen nimmt Niklas Steurer (Handy: 0171/ 9769255 abends von 18 - 20 Uhr) bis zum 03.12.2021 entgegen.

Bitte achtet bei dem Besuch auf die aktuell geltenden Abstands- und Hygieneregeln.

Eure Zunfträte

Steinbock - Stoß
www.steinbockzunft-taisersdorf.de

Verschiedenes

Bodensee-Linzgau-Tourismus

Suchen Sie noch ein tolles Weihnachtsgeschenk für gemeinsame Abenteuer?

Wir wäre es mit der **Bodensee Card PLUS - Die Erlebniskarte für Einheimische und Urlauber**

Passend zu Weihnachten startet am 01. Dezember der **vergünstigte Vorverkauf** für die **Bodensee Card PLUS** (2022) mit einem **Vorverkaufsrabatt in Höhe von 10%.**

Inbegriffen sind rund 160 Erlebnisse an Land, in den Bergen und auf dem Wasser – von der Bodensee-Linienschifffahrt, dem Ravensburger Spieleland (**neu** dabei), der Pfänderbahn in Bregenz und der Säntisbahn in der Schweiz bis hin zu SUP-Sunset-Touren und einem Besuch im Zeppelin Museum Friedrichshafen.

Und der Clou ist, dass man die drei oder sieben Erlebnistage über das gesamte Jahr verteilen kann.

Sichern Sie sich jetzt 10% Vorverkaufsrabatt bei einem Kauf der **Bodensee Card PLUS 2022** bis einschließlich 31.12.2021!

		Bodensee Card PLUS 3 Tage	**Bodensee Card PLUS 7 Tage**
Erwachsene (ab 16 Jahren)	**à**	64,80 €	102,60 €
Kinder (6 – 15 Jahre)	**à**	38,70 €	62,10 €

Das PLUS in Kürze:
- Gültig an 3 oder 7 einzeln wählbaren Tagen vom 1. Januar bis 31. Dezember 2022
- Einmalig freier Eintritt bei rund 160 Leistungspartnern
- Freie Nutzung der Linienschifffahrt an 2 von 3 Tagen bzw. 4 von 7 Tagen
- Grenzüberschreitend akzeptiert
- Express Check-In bei vielen Ausflugszielen
- 10% Vorverkaufsrabatt bis einschließlich 31.12.2021

Verkauf und Beratung zur **Bodensee Card PLUS** bei uns in der Tourist Information.
Winteröffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr
Bodensee-Linzgau Tourismus e.V.,
Am Schlosssee 1 (im Rathaus), 88682 Salem-Mimmenhausen
Tel.: 07553 823 780
E-Mail: tourist-info@bodensee-linzgau.de
www.bodensee-linzgau.de

Soroptimisten International Club Überlingen

„Weihnachtsbaum“ für Kinder und Senioren aus Überlingen und Owingen
Diese wunderbare Aktion findet wieder statt: In Kooperation mit dem Kreisjugendamt Bodenseekreis und der Linzgau Kinder- und Jugendhilfe e.V. wurden Wünsche von Kindern aus unserem Landkreis ermittelt. In Überlingen und Owingen sind es ca. 100 Kinder, die auf ein Geschenk hoffen. Die anonymisierten „Wunschzettel“ hängen ab Montag, den 22. November 2021 als Geschenkanhänger an Weihnachtsbäumen bzw. Adventskränzen, die Sie an folgenden Standorten finden:

NEU: Bodensee-Therme Foyer Überlingen
Modehaus Munding, Überlingen (bereits ab 20.11.2021)
Volksbank Überlingen, Filiale Espach, Überlingen
Volksbank Überlingen, Filiale Owingen

Die Soroptimistinnen bitten Sie, sich einen Wunsch vom Baum zu nehmen, das Geschenk zu kaufen (max. Wert pro Geschenk 30,00 €) und dann hübsch verpackt und mit dem Geschenkanhänger versehen wieder an den Standort der Weihnachtsbäume bis zum 06. Dezember 2021 abzugeben. Das Kreisjugendamt Bodenseekreis und das Kinderhaus Linzgau werden alle Geschenke rechtzeitig vor Weihnachten an die jeweiligen Kinder aushändigen.

Wollen Sie Kontakte vermeiden oder sollten Sie keine Zeit haben, ein Geschenk zu besorgen, können Sie uns gerne mit einer Spende an unseren Hilfsfonds „Sorop Hilfe e.V.“,

IBAN DE 76 6905 0001 0001 1105 76, BIC SOLADES1KNZ bei der Sparkasse Bodensee, Verwendungszweck „Weihnachtsbaum“ unterstützen. Mit dem Spendengeld kaufen wir „übrig gebliebene“ Geschenke bzw. beschenken die Familie der Kinder oder Alleinerziehende mit einem Einkaufsgutschein vor dem Weihnachtsfest. So kann der Kühlschrank noch rechtzeitig vor dem Fest gefüllt werden. Spendenbescheinigungen können erteilt werden.

Herzenswünsche für Senioren
Altersarmut – ein Tabuthema in unserer Gesellschaft. So manch Mitbürger und Mitbürgerin leben mit einer sehr bescheidenen Rente. Manchmal ist die Rente sogar so klein, dass Senioren selbst am Essen sparen geschweige sich sonst etwas leisten können.

In Zusammenarbeit mit dem Caritas Verband Linzgau in Überlingen wurden 50 Senioren befragt, ob sie Herzenswünsche haben. Z.B. eine Fußpflege oder einen Frisörbesuch. Andere Herzenswünsche sind auch Gutscheine für die Apotheke oder auch einmal ein Vergnügen wie ein Kinobesuch oder ein Theaterbesuch.

Die anonymisierten „Herzenswünsche“ hängen ab Montag, den 22. November 2021 als Geschenkanhänger an Weihnachtsbäumen, die Sie an folgenden Standorten finden:

- Pflummernapotheke am Pflummernplatz
- Schuhhaus Maier Franziskaner-/Ecke Pfarrhofstraße

Auch hier können Sie, falls Sie keine Zeit haben, ein Geschenk zu besorgen, auf unser o.g. Konto spenden, dann bitte mit dem Zusatz „Herzenswünsche“.

Nov. 2021/Heike Huther (Tel. 07551/5703)

Sozialstation schließt Pflegeberatungsbüro wegen Corona

Owingen – Wegen der steigenden Corona-Zahlen hat die Sozialstation Überlingen beschlossen, ihr Pflegeberatungsbüro in Owingen vorübergehend zu schließen, um Besucher und Mitarbeiterinnen gleichermaßen zu schützen. Telefonisch (07551/9532-0) und per E-Mail (pflegestuetzpunkt-owingen@sozialstation-bodensee.de) ist das Pflegeberatungsbüro weiterhin erreichbar.

Corona im bodo

3G-Regel im bodo gilt ab 24. November
Die von Bund und Ländern verabschiedete 3G-Regelung für den Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) wird am Mittwoch, den 24. November 2021 in Kraft treten.
Fahrgäste sind ab dann aufgefordert, bei der Benutzung von Bus und Bahn einen der Nachweise „geimpft“, „genesen“, „getestet“ mitzuführen.

Details und aktuelle Entwicklungen gibt es stets unter bodo.de

Mit der ab 24. November 2021 geltenden 3G-Regelung dürfen Fahrgäste den Öffentlichen Personennahverkehr nur noch nutzen, wenn sie entweder geimpft, genesen oder getestet sind. Ausgenommen hiervon sind Schülerinnen und Schüler, da diese in der Schule regelmäßig getestet werden. Ein Schülerausweis sollte entsprechend stets mitgeführt werden.

Fahrgäste, die weder geimpft noch genesen sind, müssen bei der Nutzung eines Verkehrsmittels einen Nachweis über einen negativen Corona-Schnelltest oder PCR-Test mit sich führen. Dieser darf bei Fahrtantritt nicht älter als 24 Stunden zurückliegen.

Die Einhaltung der 3G-Regel wird stichprobenhaft überprüft.

Maskenpflicht gilt weiterhin
Das bodo-Verbundgebiet umfasst die Landkreise Bodenseekreis, Lindau (B) und Ravensburg. Die Maskenpflicht gilt im gesamten bodo-Gebiet, ist jedoch in den Landkreisen unterschiedlich. Für den bayerischen Landkreis Lindau (B) gilt eine FFP2-Maskenpflicht in Bus und Bahn. Für die Landkreise Bodenseekreis und Ravensburg gilt es, eine medizinische Maske zu tragen. Die Maskenpflicht gilt in Bussen und Bahnen als auch an Bahn- und Bussteigen.

Ausgenommen von der Maskenpflicht sind Kinder unter 6 Jahren und Personen, bei denen das Tragen einer Maske aus medizinischen oder sonstigen zwingenden Gründen nicht möglich ist, z.B. Asthmatiker. Ebenfalls ausgenommen ist das Fahrpersonal. Die Fahrerkabinen aller Busse im bodo sind mit Trennschutzwänden ausgestattet.

„Wir bleiben nur mobil, wenn wir aufeinander Rücksicht nehmen. Neben 3G- und Maskenpflicht gilt es auch weiterhin, die Hygienehinweise sowie die Husten- und Nies-Etikette zu beachten. Sofern möglich, sollten Einkaufs- und Besorgungsfahrten auf Zeiten verschoben werden, in denen Berufspendler und Schüler nicht unterwegs sind. Es ist und bleibt eine gemeinsame Anstrengung von uns allen“, so Jürgen Löffler.

Aktuelle Entwicklungen unter bodo.de
Auf der bodo-Webseite sind im Seitenbereich „Serviceportal“ die aktuell gültigen Informationen rund um „Corona im bodo“ abrufbar.

Ende des redaktionellen Teils

Warum arbeiten **SIE** eigentlich noch nicht für uns?
Ihr Arbeitsplatz ist dort, wo andere Menschen Urlaub machen!

Die Gemeinde Sipplingen (rund 2.100 Einwohner)
ist eine der schönsten Gemeinden direkt am idyllischen und romantischen Nordufer des Bodensees.

SIPPLINGEN am Bodensee

Wir suchen zum **nächstmöglichen** Zeitpunkt für unser Team innerhalb der Gemeindeverwaltung

einen Standesbeamten / eine Standesbeamtin (d|m|w)

für den Bereich Bürgerservice und Ordnung in **unbefristeter** Anstellung (100%) in EG 8 TVöD.

Ausführliche Informationen zur Stellenausschreibung sowie die Kontaktdaten für weitere Auskünfte finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Sipplingen unter:

https://www.sipplingen.de/buerger/verwaltung-politik/rathaus/stellenangebote

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung bis zum **12.12.2021**

Gemeinde Sipplingen | Rathausstraße 10 | 78354 Sipplingen

Internistische Gemeinschaftspraxis Dialysezentrum

Lust auf Neues?

Wir suchen ab sofort Verstärkung für unser Team

MFA (m/w/d) in Voll-/Teilzeit

Aussagekräftige Bewerbungen bitte an:
dr.a.schultz-brauns@internisten-radolfzell.de
Sie haben Fragen? Dann melden Sie sich bitte bei uns.

Internistische Gemeinschaftspraxis und Dialysezentrum
Haselbrunnstraße 48, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 938050 Fax 07732 9380555

WIR SUCHEN DICH!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen?
Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für die Prospekt- und/oder Anzeigenblattverteilung in Owingen und Taisersdorf!
Bewirb dich online: www.psg-bw.de/bewerben
Bei Fragen 0800-999-5-666

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH

MARKGRAF VON BADEN

Wir suchen ab dem nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n motivierte/n und technisch versierte/n Mitarbeiter/in für den Keller in Schloss Salem (m/w/d Vollzeit)

Aufgaben
- Vorbereitung und Planung der Weinabfüllungen
- Weinabfüllung in Zusammenarbeit mit einem Lohnabfüller
- Abwicklung von Warenanlieferungen und Eingangskontrolle für die Produktion
- Unterstützung bei allen anfallenden Arbeiten in der Kellerwirtschaft

Was Sie mitbringen
- Abgeschlossene technische oder handwerkliche Ausbildung
- Verständnis für Maschinen und Lagerhaltung
- Gute Grundkenntnisse der EDV (MS Office)
- Sorgfalt, Hygienebewusstsein und Lernbereitschaft
- Wünschenswert: Staplerbefähigung
- Gerne auch Quereinsteiger

Wir bieten
- Leidenschaft für Weinkultur mit Herzlichkeit und Kollegialität
- Ein motiviertes Team
- Abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Leistungsgerechte Vergütung
- Leben und Arbeiten am Bodensee

Wenn Sie in einem dynamischen Unternehmen mit hohen Qualitätsstandards arbeiten möchten, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an jessica.filusch@mbweinhaus.de

---

Suchen Putzhilfe

in 2 Personen-Haushalt
monatlich 2- oder 3-mal je ca. 2 - 3 Std.
Welche praktische, nette Frau hat Interesse?

0151 175 30 19 0

DRINGEND GESUCHT!

PODOLOGIE MIT HERZ

Podologin/Podologe (m/w/d)

mit Erfahrung in Vollzeit

Podologie mit Herz | 78333 Stockach
verwaltung@podologie-stockach.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort einen

- **Holzbearbeitungsmechaniker Fachrichtung Sägewerk Alternativ: Zimmerer oder Schreiner mit Erfahrung im sortieren von Schnittholz**
- **Mitarbeiter (m/w) im Sägewerk in Voll- oder Teilzeit**
- **Auszubildender zum Holzbearbeitungsmechaniker**

Sie sind motiviert, haben idealerweise Erfahrung mit dem Umgang von Holz und suchen eine sichere Festanstellung.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräfigen Bewerbungsunterlagen an:

G. Schechter, Säge- und Hobelwerk
Überlinger Str. 100, 88696 Owingen

oder per E-Mail: info@saegewerk-schechter.de

VERMIETE SCHÖNE 3-ZI.-MAISONETTE-WOHNUNG

MIT ÜBERDACHTEM BALKON

Ab 1.2.2022 suchen wir Nachmieter für unsere sonnige Wohnung in Owingen: 87 qm, Bad mit Wanne, Dusche und WC, Gäste-WC, ohne EBK, mit Stellplatz und Gartennutzung.
Gartenpflege ist Voraussetzung. Miete 800 Euro kalt, NK 80 Euro.
Telefon: 0172-6045110

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE **AUSGABE OWINGEN**:

mittwochs um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei **Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen** muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.

NEUE SHOW

Auch mit Übernachtung buchbar!

EUROPA PARK®

DINNER Show SPECIAL

19.11.2021 bis 13.02.2022

- Vier Stunden spektakuläres Showerlebnis auf der neuen, gigantisch großen Bühne
- Mit Abstand ein einzigartiges Live-Erlebnis!
- Diverse Arrangements buchbar
- Exklusives Vier-Gänge-Menü unseres 2-Sterne-Kochs Peter Hagen-Wiest

. GIGANTISCHE SHOWBÜHNE

. ERSTKLASSIGES 4-GÄNGE-MENÜ

. GROSSZÜGIGES PLATZANGEBOT

Termine und Buchungsmodalitäten:
+49 7822 860-5678 | europapark.de/dinnershow

© Mack INTERNATIONAL

Mit freundlicher Unterstützung von:

Apollinaris® · Badische Zeitung · Bitburger · Coca-Cola® · Dallmayr · Erdinger Weißbräu · FORUM CINEMAS · Lindt · Mercedes-Benz · Laurent-Perrier · Weinguz Tele · Radio Regenbogen

Containerservice

WÖRNER

DEKRA Certification

•Container 5 - 40m³
•Bauschuttrecycling

0 75 51/41 30
www.woerner-gmbh.net

www.wörner-gmbh.com

Entsorgungsfachbetrieb

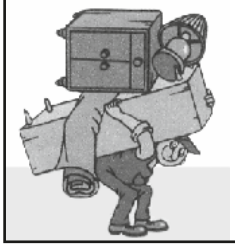
SCHMERZFREI ÜBERLINGEN

Manuela Wörner
Liebscher & Bracht Schmerzspezialistin
Mail: info@schmerzfrei-ueberlingen.de
www.schmerzfrei-ueberlingen.de
Tel:+1759311544
Das ideale Weihnachtsgeschenk

Rosi´s Plätzchen, Stollen und mehr

Da der Nikolausmarkt in Hohenbodman leider abgesagt werden musste, könnt ihr meine leckeren, handgemachten Backwaren in diesem Jahr direkt bei mir beziehen.
Tel. 07551/831695 - nur solange der Vorrat reicht -

Firma Strobel
Umzüge - Entrümpelungen



K. Abicht
Geschäftsinhaberin
In der Breite 19
78354 Sipplingen
Telefon 0 75 51 / 94 83 39
Telefax 0 75 51 / 94 53 89
Mobil 0162 / 1 86 47 16
umzuege-strobel@t-online.de

liebwerk

→ FON 07554 9541 → SALEM-BEUREN

2G UND ANMELDUNG

KOMM' ZUM
ZIRBENHOBELN
UND FÜLLE DEINE SPÄNE AB
SAMSTAG | 04.12.21 | 9-12 UHR
20 EURO JE ZIRBENSÄCKCHEN

SCHREINEREI | EVENTS | WORKSHOPS ←

LIEBWERK.EU ←

Wir suchen dringend!
.... für unsere vorgemerkte Kunden!
Kostenfreie Marktwertermittlung!

- Wohnungen
- Ein,- & Zweifamilienhäuser
- Doppel,- und Generationshäuser
- Resthöfe / Bauernhöfe
- Grundstücke / Bauplätze

FALC IMMOBILIEN
07585 / 733 97 80
Bischoffberger@falcimmo.de ■ www.falcimmo.de
Pfullendorfer Straße 5 - 88356 Ostrach

Deutsche Post

Staufen-Briefmarkensatz

Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.

Verbreiten Sie unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf **www.staufenstiftung.de**, im Bürgerbüro und der Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter **Telefon 07633 805-56.**

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen

ZDF SWR

identis.de

AUSREICHEND BÜCHER GELANDET

ÖFFNUNGSZEITEN
27. November bis 30. Dezember
Mo - Fr 10 bis 19 Uhr | Sa 10 bis 18 Uhr
Heiligabend & Silvester geschlossen

Bestellungen per Telefon 07551 94 56 515
per mail@buchlandung.de
oder www.buchlandung.de

Kostenloser Versand- und Lieferservice

BUCHLANDUNG
Lesen am See

Jakob-Kessenring-Straße 38 | 88662 Überlingen

Das könnte auch Ihre Weihnachtsgrußanzeige sein...

In 3 Schritten zum Ziel!

1. Wählen Sie ein Motiv aus unserer Musterkollektion für Weihnachts- und Neujahrsgrüße 2020/21 unter **www.primo-stockach.de** aus.

2. Schicken Sie uns Ihr Logo, Ihren Wunschtext und die Motivnummer mit Ihren Kontaktdaten per E-Mail an **anzeigen@primo-stockach.de** oder nutzen Sie unseren Online-Kalkulator für Weihnachtsgrüße unter **www.primo-stockach.de.**

3. **Ziel erreicht!** Sie erhalten nach Auftragserteilung eine Auftragsbestätigung sowie einen Korrekturabzug Ihrer Anzeige.

Interesse geweckt?

Gerne stehen Ihnen unsere Mediaberater mit wertvollen Tipps zur Seite.

Weitere Informationen erhalten Sie unter **www.primo-stockach.de.**

Anzeigengröße nicht in Originalgröße!

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

0 77 71 93 17-11
0 77 71 93 17-40

anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi
Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

Bodensee Secco € 6,-

Lieferservice frei Haus

Philipp Weber
WEINHANDEL

88699 Frickingen-Altheim | Tel. 07554|8612
Linzgaustr. 2 | www.weinhandel-weber.de

WWW.ZWEIRAD-REINWALD.DE

➔ Abverkauf unserer Verleihflotte
➔ Viele 2022 Modelle schon jetzt am Lager
➔ Kinderräder in großer Auswahl!

WINTERAKTION
Bis 12. Februar 2022 auf jeden
Fahrrad-Kundendienst
10% Rabatt

Abhol- und Bring-Service (kostenpflichtig)

Bitte vereinbaren Sie vorab telefonisch einen Termin

88682 Salem-Weildorf · Telefon 0 75 53/75 74

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

BEI UNS GEHT IMMER EINE NEUE TÜRE AUF.

Wir suchen ab sofort einen
Sachbearbeiter im Innendienst (m/w/d)

Sie sind bereit für eine neue Herausforderung? Sie haben den Tor und Tür-Durchblick und möchten Ihre Talente in einem familiären Unternehmen einbringen?

Dann sind wir sehr interessiert daran, Sie kennenzulernen! Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

MEHR LUST AUF GROSSE PROJEKTE?

Wir suchen ab sofort einen
Projektleiter für Großprojekte (m/w/d)

Sie sind groß geworden mit Großprojekten? Sie haben Objektbau-Erfahrung für Tore und Türen und möchten Ihre Talente in einem familiären Unternehmen einbringen?

Dann sind wir sehr interessiert daran, Sie kennenzulernen! Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

JETZT BEWERBEN!

info@weber-tore-tueren.de

WEBER
TORE . TÜREN

WEBER Tore . Türen · Stockacher Straße 4a · 78351 Bodman-Ludwigshafen · weber-tore-tueren.de

Ihr habt noch kein passendes Geschenk für Weihnachten? Wie wäre es mit einem Verwöhngutschein bei uns :-)

Friseuren
AYPER ZAPF
– vertraut wohlfühlen –

Überlingen, Wiestorstr. 19, T. 07551 801980
www.friseur-zapf-ueberlingen.de

Hospizgruppe Überlingen e.V.

Wir begleiten schwerstkranke und sterbende Menschen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind dafür eigens ausgebildet.

Wir begleiten ehrenamtlich.

Tel. 07551/60863 • E-Mail info@hospizgruppe-ueberlingen.de

MATRATZEN - MÖBEL-BETTEN - FELLE
STENGELE-OWINGEN
88696 OWINGEN Tel: 07551/9499-0
Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen- Zudecken-Kopfkissen-Felle
Naturholzmöbel 100%vollmassiv:Betten-Schränke-Tische-Stühle..
www.Stengele-Owingen.de

www.sv-syrbius.de

...damit Sie wissen was Ihre Immobilie wert ist!

Dipl.- Ing. Isabel Syrbius
freie Grundstückssachverständige

Telefon 07551 947 2670

Christbaumverkauf
ab Samstag, 4. Dezember
bei Familie Benz, Kapellenweg 14

Mitarbeiter (m/w/d) pharmazeutische Produktion

Unterstützen Sie unsere Produktionsstätten in Ravensburg Mitte (Job-ID 32786), Ravensburg Süd (34664) sowie in Langenargen (36582) bei der Herstellung teils lebenswichtiger Medikamente. Gerne auch Quereinstieg!

Mitarbeiter (m/w/d) optische Kontrolle

Führen Sie am Standort Ravensburg die Endkontrolle der bei Vetter hergestellten Spritzen und Injektionssysteme durch. Auch Quereinsteiger:innen willkommen! (Job-ID 33222)

Mechatroniker (m/w/d)

Sie betreuen unsere hochmodernen Materialflusstechnik-anlagen am Standort Ravensburg. Dabei überwachen Sie die Einhaltung der Wartungs- und Unfallverhütungspläne und entwickeln Maßnahmen zur Verbesserung der Anlagen. (Job-ID 38150)

Für alle Stellenausschreibungen gilt:

Vorteile: intensive Einarbeitung, Top-Gehalt
Eintrittsdatum: sofort bzw. nach Vereinbarung
Arbeitszeit: Vollzeit

Entdecken Sie Ihre Möglichkeiten bei uns und bewerben Sie sich jetzt:
vetter-pharma.com/karriere

Vetter – für mehr Lebensqualität.

VETTER

Think pure.

puren®

Wir sind einer der führenden Hersteller von Dämm-, Konstruktions- und Funktionswerkstoffen aus Polyurethan-Hartschaum . Zur Verstärkung unseres Produktionsteams am Stammsitz in Überlingen suchen wir ab sofort und langfristig:

Fertigungsmeister (m/w/d)
Ref.-Nr. 09211FM

Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d) / Mitarbeiter der Produktion (m/w/d)
Ref.-Nr. 10211MAF

Neugierig?
Weitere detaillierte Informationen zu den Aufgaben und Anforderungen finden Sie über den nachfolgenden QR-Code oder unter www.puren.com/jobs

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns sehr über Ihre Bewerbungsunterlagen mit klarem Bezug auf das betreffende Stellengesuch (gerne auch per E-Mail) an:

puren gmbh - Personalabteilung
Rengoldshauser Str. 4 - 88662 Überlingen - T. 07551-8099-462
E-Mail: personal@puren.com

wertBW

Kostenlose Wertermittlung für Häuser, Wohnungen, Grundstücke und Gewerbe. Unverbindlich, online.

www.wertbw.de